

Pfaffinger

GEMEINDEZEITUNG

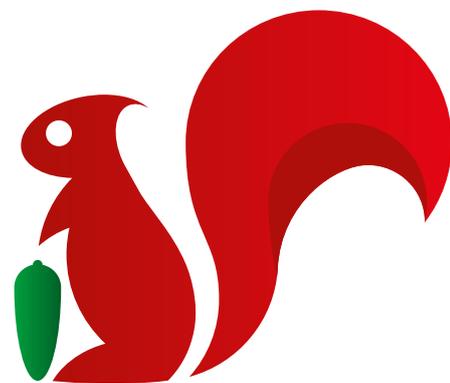


Foto: Renate Köpl
Luftaufnahme Schweiber

Wassermähler bis 29.09. ablesen -
Zählerstand bekannt geben!!!

Seite 4

Mobile Obstpresse am 11. Oktober
bei der Pfaffinger Dorfhalle

Seite 10





Liebe Gemeindebürgerinnen, liebe Gemeindebürger, liebe Jugend!

Ein wunderschöner Sommer ist zu Ende gegangen, denn zumindest offiziell, hat der Herbst bereits begonnen. Ich hoffe natürlich, dass auch dieser, noch viele schöne Tage für uns bereithält. In diesem Herbst wird ja auch wieder gewählt und ich darf jetzt schon alle ersuchen, bei der Nationalratswahl am 15. Oktober, von ihrem Stimmrecht Gebrauch zu machen. Das allgemeine Wahlrecht haben unsere Vorfahren hart erkämpft und in vielen Ländern der Erde ist eine freie Wahl auch heute noch keine Selbstverständlichkeit.

Schlüsselübergabe Eigentumswohnungen

Die ersten beiden Wohnhäuser mit jeweils vier Wohnungen sind nun bezogen, das dritte Gebäude ist im Rohbau fertiggestellt.

Die Schlüssel für die neuen Eigentumswohnungen wurden an die acht neuen Besitzer Ende August übergeben.

Die neuen Wohnhäuser fügen sich sehr schön in die umliegende Landschaft ein. Es wurde hier ganz bewusst auf einen „Wohnblock“ verzichtet und es wurden auch nur zwei Stockwerke über dem Keller errichtet, um hier das Landschaftsbild nicht zu zerstören.

Gehweg Pfaffing – Holzpoint

Der neue Gehweg ist bereits ausgekoffert und geschottert. Er wird voraussichtlich Ende September asphaltiert.

Gehweg Graben – Holzpoint

Die Detailplanung zum Gehweg Graben – Holzpoint ist bereits Ende August, auf dem Gemeindeamt eingelangt, somit steht einem Baubeginn voraussichtlich bereits im Frühjahr 2018 nichts mehr im Wege.

Grundankauf und Asphaltierung beim Depot der FF-Oberalberting in Forsterreith

Für die Erweiterung der Parkflächen beim Depot der FF-Oberalberting wurden 153m² Grund angekauft und im August wurde der gesamte Parkplatz bereits neu asphaltiert. Es freut mich, dass wir dieses Projekt für die Feuerwehr Oberalberting in kürzester Zeit verwirklichen konnten.

Pfaffinger Tracht

Am 3. August wurde im Zuge eines Info-Abends, über unsere Pfaffinger Tracht informiert. Schön, dass sich so viele für unsere Pfaffinger Tracht begeistern. Interessierte können sich noch jederzeit bei mir oder beim Gemeindeamt informieren. Näheres auf

Seite 5. Die Stoffe sind im OÖ Heimatwerk in Linz erhältlich.

Wenn die ersten Dirndlkleider fertig sind gibt's dann natürlich auch Fotos. Der Trachten-Nähkurs findet am 27. September um 19:00 Uhr bei Martina Eitzinger in Spielberg statt. Anmeldungen sind noch möglich unter: 07682- 6355.

Bereits zum 3. mal in Folge bonitätsstärkste Gemeinde des Bezirks

Auch heuer wurden wieder alle Gemeinden Österreichs auf ihre Kreditwürdigkeit hin untersucht. Pfaffing hat bundesweit von 2.200 Gemeinden den 13. Rang erreicht!!!

Die nächstbeste Gemeinde aus dem Bezirk Vöcklabruck ist Ungenach auf Platz 236. In Oberösterreich sind wir von 442 Gemeinden auf dem 5. Platz. Ein ganz besonders erfreuliches Ergebnis wie ich finde.

In diesem Sinne mit den besten Wünschen für einen schönen Herbst grüßt

herzlichst eure Bürgermeisterin

Gabriele Aigenstuhler
bgm@pfaffing.at

Wasseranschlusspflicht an die Gemeindewasserversorgungsanlage Pfaffing nach Oö. Wasserversorgungsgesetz 2015

Überprüfung der Wasserqualität der eigenen Wasserversorgung:

Wie bereits in der Gemeindezeitung Folge 2-2017 vom Juni 2017 angekündigt, sind Objekte die nicht mehr als 50 Meter vom Strang der Versorgungsleitung der Gemeinde-Wasserversorgungsanlage entfernt sind, anschlusspflichtig.

In den vergangenen Wochen wurden alle betroffenen Eigentümer, von an die Gemeindewasserversorgungsanlage anzuschließenden Objekte persönlich angeschrieben und auch darüber informiert, dass es Ausnahmen von der allgemeinen Anschlusspflicht, Ausnahmen von der Anschlusspflicht für Nutzwasser und der Bezugspflicht gibt! Für die Ausnahme von der Bezugspflicht wird unter anderem die Eignung des eigenen Trinkwassers durch Vorlage eines entsprechenden Befundes gefordert.

Hierzu wird von der Gemeinde Pfaffing eine gemeinsame Überprüfung durch das Trinkwasseruntersuchungsinstitut HALABI aus Ried im Innkreis organisiert.

Kosten einer Wasseruntersuchung:

Bakteriologisch/chemische Grunduntersuchung (Mindestuntersuchung gem. TWV), Prüfbericht, Beurteilung
Euro 118,80 (inkl. MWSt.)

Bakteriologisch/chemische Grunduntersuchung mit Überprüfung des Bauzustandes v. Brunnen, Leitungen, ...
Euro 162,00 (inkl. MWSt.)

Seitens der Gemeinde wird jedenfalls die Überprüfung der gesamten Anlage empfohlen.

Aufpreis bei eingebauter Wasseraufbereitung (Enteisung, Enthärtung, ...) Euro 12,60 (inkl. MWSt.)
Aufpreis bei Wasserdesinfektionsanlagen (Probenahme nur nach Anlage) je nach Anlagenart
von Euro 30,00 (inkl. MWSt.)
bis Euro 36,00 (inkl. MWSt.)

Die Untersuchungen werden an drei verschiedenen Tagen im Oktober vom Institut für Trinkwasseruntersuchung Halabi & Zwingler OG an Ort und Stelle vorgenommen.

Montag, 09. Oktober 2017
Dienstag, 17. Oktober 2017
Montag, 23. Oktober 2017

Wir bitten Interessierte, sich beim Gemeindeamt Pfaffing telefonisch unter 07682 6355 zu melden um eine genaue Terminvereinbarung festlegen zu können.

Am Untersuchungstag sollte die Wasserversorgungsanlage bzw. Wasserquelle (Schachtabdeckung, ...) zugänglich und einsehbar bzw. freigeräumt sein.



Vorstellung neue Mitarbeiter

Markus Geier



Ab 2. Oktober 2017 wird Herr Markus Geier aus Kienleiten das Team des Gemeindeamtes verstärken. Er wird in der Buchhaltung und für den RHV Vöckla-Redl als Verbandssekretär tätig sein und ist zu folgenden Zeiten für Sie erreichbar:

Montag bis Freitag
08:00 - 12:00 Uhr

Montag, Dienstag und Donnerstag
13:30 bis 17:00 Uhr

Sophie Wienerroither



Seit dem neuen Kindergartenjahr 2017/18 ist Sophie Wienerroither aus Frankenburg als gruppenführende Pädagogin bei uns im Kindergarten.

Wir wünschen unseren neuen Mitarbeitern alles Gute und freuen uns auf die Zusammenarbeit.

AL Gerald Brandt



Wasserzähler ablesen!

Freitag, 29. September 2017



Zur Abrechnung der Wasserbezugs- und Kanalbenützungsgebühr werden alle an die Wasserversorgungs- bzw. Kanalisationsanlage der Gemeinde Pfaffing angeschlossenen Hauseigentümer gebeten in der Woche von 25. bis 29. September 2017 (spätestens Freitag, 29.09.2017) ihren Zählerstand abzulesen und diesen dem Gemeindeamt umgehend mitzuteilen.

Schwimmbadfüllungen, deren Abwasser nicht in den Kanal eingeleitet werden, sind grundsätzlich beim Befüllen dem Gemeindeamt mitzuteilen, dass dies bei der Kanalbenützungsgebührenabrechnung berücksichtigt wer-

den kann. Hinweis: Ohne Wasserzähler darf auf keinen Fall aus einem Hydranten Wasser entnommen werden.

Die Bekanntgabe kann erfolgen:

- per Mail: koeppel@pfaffing.at

- Telefon: 07682 63 55-12

- persönlich zu den Amtszeiten

Bekanntgabe des Zählerstandes bis spätestens 29. September 2017!

Informationen Nationalratswahl

Sonntag, 15. Oktober 2017

Wahltag:
15. Oktober 2017

Wahlzeit:
07:30 - 15:30 Uhr

Wahllokal:
Gemeindeamt Pfaffing, Sitzungssaal

Wahlberechtigt sind alle Personen, die am Stichtag (25. Juli 2017) in der Wählerevidenz einer österreichischen Gemeinde geführt werden und spätestens am Wahltag das 16. Lebensjahr vollendet haben.

Wahlkartenanträge können ab sofort, schriftlich bis spätestens am 4. Tag vor der Wahl (Mittwoch, 11. Oktober 2017) oder persönlich bis spätestens am 2. Tag vor der Wahl (Freitag, 13. Oktober 2017, 12:00 Uhr) beim Gemeindeamt Pfaffing gestellt werden.

Es ist auch eine Online-Antragstellung unter www.wahlkartenantrag.at möglich.

Wählerinnen oder Wähler haben am Wahltag einen amtlichen Lichtbildausweis, aus dem ihre oder seine Identität einwandfrei ersichtlich ist (zB Reisepass, Führerschein etc), der Wahlbehörde vorzulegen.

Unsere Tipps:

- Beantragen Sie Ihre Wahlkarte möglichst frühzeitig.
- Wahlkarten können nicht telefonisch beantragt werden.
- Inanspruchnahme der Briefwahl

Die amtliche Wahlinformation (gilt nicht als Ausweis) ergeht Anfang Oktober an alle Wahlberechtigten.





Pfaffinger Tracht

Nachstehend die allgemeinen Bedingungen damit es eine echte Pfaffinger Tracht ist:

Alltagstracht

Das Leibchen ist in ungemusterte Leinen oder der Baumwollstoff ist rot, braun oder grün. Hals- und Armausschnitt werden mit einer der drei Grundfarben oder in der Farbe des Leibchens gepaspelt. Eine unterlegte Schnurarbeit verläuft entlang des Halsausschnittes. Am Rücken stickt man einen Zapfen und drei Würfel in der Farbe des Leibchens. (Am Rücken Schnurarbeit laut Zeichnung). Für den Knopfverschluss wählt man einen Silberknopf. Der Rock ist in der Farbe des Oberteils geblumt, gestreift oder getupft oder in einer der Grundfarben gehalten. Das Kittelblech ist in der Farbe wie gepaspelt wird, oder in einer der drei Grundfarben, mit Vorstoß. Die Schürze ist in Bettzeug, gestreifte Baumwollschürze oder Streumuster.

Festtracht

Das Leibchen ist in Samt oder Seide (in sich gemustert) in rot, grün oder braun. Hals- und Armausschnitt in der Farbe des Leibchens gepaspelt oder in einer der drei Grundfarben. Die Verzierungen (Zapfen und Würfel) in Schnur-

arbeit oder Borte. Für den Knopfverschluss wählt man einen Silberknopf. Bei einem Samtoberteil ist der Rock in der Farbe des Leibchens oder in schwarz. Bei einem Seidenoberteil ist der Rock aus Seide in der Farbe des Leibchens oder aus schwarzen Wollstoff. Die Schürze ist in Seide in den Grundfarben passend zum Dirndl

Herren (Weste/Gilet)

Wird aus den drei Grundfarben des Dirndlkleides genäht oder aus dem Stoff der Schürze.

Ferienprogramm

Im Rahmen des Ferienprogrammes veranstalteten heuer erstmals die Bediensteten der Gemeinde Pfaffing eine Schnitzeljagd, bei der über 30 Kinder teilgenommen haben.

Es gab viele verschiedene Stationen mit kniffligen Aufgaben. So lernten

die Kinder den Ort „Pfaffing“ spielerisch gut kennen. Beim Bauhof in Pfaffing wartete für alle Kinder eine kleine Überraschung aus der Schatztruhe, und zur Stärkung ein Schnitzsemmel mit Kracherl.

Trotz heißer Wetterbedingungen war es für die Kinder eine sehr gelungene und lustige Veranstaltung.

Wir bedanken uns bei der Gemeindebediensteten Lisa Köppl und Ferienpraktikant Marius Lehner für die Organisation sowie unseren freiwilligen Helfern Lukas Preiner und Kevin Steizinger, die zum Gelingen der tollen Schnitzeljagd beigetragen haben.



Bäume/Sträucher zurückschneiden



Grundstückseigentümer werden darauf hingewiesen, dass überhängende Bäume und Sträucher, die auf das öffentliche Gut ragen zurückzuschneiden sind, da oft die Sicht für Autofahrer behindert wird und es dadurch häufig zu Unfällen kommt. Weiters ist es für die Schneeräumung im Winter auch von Vorteil.

Anfallender Baum- und Strauchschnitt kann von Pfaffingern noch bis Jahresende beim Haus Forsterreith 5 (Fahrsilo)

und beim ASZ (Altstoffsammelzentrum Vöcklamarkt) in Vöcklamarkt abgegeben werden.

Öffnungszeiten ASZ Vöcklamarkt

Montag 8:00 - 13:00 Uhr

Dienstag 8:00 - 12:00 Uhr und

13:00 - 18:00 Uhr

Freitag 8:00 - 12:00 Uhr

13:00 - 18:00 Uhr

Samstag 8:00 - 12:00 Uhr

Das soziale Eck „Kurzeitpflege“ Sozialberatungsstelle Vöcklamarkt

Sie wurden z.B. gerade aus dem Krankenhaus entlassen, brauchen aber noch Pflege und Betreuung und fühlen sich in den eigenen Wänden noch nicht wieder ausreichend sicher? Für solche Fälle stehen Kurzzeitpflegeplätze in Alten- und Pflegeheimen zur Verfügung, die bis zu drei Monate in Anspruch genommen werden können.

Die Kurzzeitpflege ermöglicht auch Ihren pflegenden Angehörigen eine Auszeit. So können Sie für einen Urlaub oder während einer Erkrankung Ihrer Angehörigen Kurzzeitpflege in Anspruch nehmen.

Leistungen:

- vorübergehender Aufenthalt in einem Alten- und Pflegeheim
- meist in Einzelzimmern mit eigenem Bad/WC
- Verpflegung
- Betreuung und Pflege
- zeitlich befristet auf max. drei Monate

Voraussetzung:

Die Inanspruchnahme eines Kurzzeitpflegeplatzes ist unabhängig von einer PflegegeldEinstufung.

Kosten:

Die Kosten sind je nach Alten- und Pflegeheim unterschiedlich hoch und liegen in der Regel zwischen € 90,- bis € 105,- pro Tag zzgl. Pflegegeldzuschlag.

Informationen über die tatsächlich anfallenden Kosten erfragen Sie direkt beim jeweiligen Alten- und Pflegeheim in Ihrer Nähe.

Sie müssen die Kosten der Kurzzeitpflege selbst tragen. In der Regel werden vom Sozialamt des Magistrats bzw. vom Sozialhilfverband keine Kosten für den Kurzzeitpflegeaufenthalt übernommen, wie das bei einem langfristigen Aufenthalt im Alten- und Pflegeheim der Fall sein kann.

Fördermöglichkeiten bestehen aber unter ganz bestimmten Voraussetzungen beim Sozialministeriumservice – finanzielle Unterstützung für Ersatzpflege.

Weiters sind die Kosten in der Regel steuerlich absetzbar, für nähere Informationen wenden Sie sich direkt an das Finanzamt.

Wohin muss ich mich wenden?

Die Sozialberatungsstellen informieren Sie gerne über freie Kurzzeitpflegeplätze zu einem konkreten Termin in einem Alten- und Pflegeheim.

Hinweis: Es empfiehlt sich eine zeitgerechte Terminabsprache, da die Kurzzeitpflegeplätze oft begrenzt sind.

Ein Kurzzeitpflegeplatz kann auch mehrmals pro Kalenderjahr in Anspruch genommen werden.

Zu Fragen der Kurzzeitpflege steht Ihnen die Sozialberatungsstelle Vöcklamarkt, Fr. Monika Frank von Dienstag bis Freitag von 8:00 – 12:00 Uhr unter der Tel. -Nr.: 07682/39527 gerne zur Verfügung.





Lesezentrum fechila

„Die Erde will ein freies Geleit ins All jeden Tag aus der Nacht haben, daß noch tausend und ein Morgen wird von der alten Schönheit jungen Gnaden.“ (Ingeborg Bachmann)

Wir Menschen segeln mit unserem Erdschiff durch ein Meer von Sternen und wollen auf dieser Reise eine offene Gesellschaft sein, gleich an Rechten und Möglichkeiten zum persönlichen Glück. Voraussetzung dafür ist eine gerechte Verteilung der Mittel, die zum Leben notwendig sind. Aus Erfahrung wissen wir, dass die Realität oft anders aussieht.

Da gibt es korrupte und völlig inkompetente Machthaber als Steuermänner, die unser Schiff auf Grund setzen.

Wer wird das ausbaden müssen? Die Verantwortlichen setzen sich ab und werden nicht strafrechtlich verfolgt. Man bastelt noch schnell an einem sogenannten Rettungsschirm, der sich aber als nicht manövrierbares Floß herausstellt. Die nach der Havarie Alleingelassenen sollen selbst mit der Krise

zurecht kommen. Was ist aber, wenn die Ressourcen knapp werden, und zwar wirklich äußerst knapp? Wie hoch ist der Preis des Überlebens? Kannibalismus?

Liebe Leserinnen, liebe Leser, diese Überlegungen sind nicht einem Science-Fiction-Roman entnommen, dies ist (Gott bewahre!) auch kein Blick in die nahe Zukunft (also in die Zeit nach der Nationalratswahl), und Sie haben hier auch keinen Trailer zu einem dystopischen Film gelesen. Was sich 1816 vor der Westküste Afrikas ereignet hat, ist ein historisch belegtes Geschehen.

147 Passagiere der Fregatte „Medusa“ wurden auf ein Floß gesetzt, das schließlich 2 Wochen lang auf offener See trieb. 15 Überlebende waren Zeugen dieses Dramas.

200 Jahre später lässt der österreichische Schriftsteller Franzobel die Geschichte wieder lebendig werden. Aus seinem vielschichtigen und spannenden Roman „Das Floß der Medusa“ wird

er am Mittwoch, 18. Oktober 2017 im Lesezentrum fechila lesen. Wir freuen uns, dass der in Pichlwang (Bez. Vöcklabruck) geborene und weit über die Grenzen bekannte und bedeutende, mit zahlreichen Preisen (u.a. Ingeborg Bachmann-Preis, 1995) ausgezeichnete Autor Franzobel bei uns zu Gast ist.

Sichern Sie sich Ihre Eintrittskarten im Vorverkauf (9,00 €) und steuern Sie an diesem Mittwoch, 18. Oktober 2017 den sicheren Hafen „Lesezentrum fechila“ an!

Herzliche Grüße!

Robert Templ



Förderungen Land OÖ Schulbeginnhilfe und Schulveranstaltungshilfe

Schulbeginnhilfe
Mit € 100,00 Schulbeginnhilfe werden Familien, deren Kinder erstmalig in die Pflichtschule eintreten, finanziell unterstützt. Aufgrund der sehr teuren Erstausrüstung von Taferlklasslern wird auf diese Weise jenen Familien geholfen, die diese Unterstützung am dringenden benötigen.

Schulveranstaltungshilfe
Mehrkindfamilien stoßen an ihre finanziellen Grenzen, wenn gleich zwei Schulveranstaltungen in einem Schuljahr zusammenfallen. Ansuchen können alle Familien, bei denen zumindest zwei Kinder in einem Schuljahr

an mehrtätigen Schulveranstaltungen teilnehmen. Anträge liegen in den Schulen und im Gemeindeamt auf und zum Downloaden zu finden unter: www.familienkarte.at/Foerderung.

Im Sinne einer noch bürgerfreundlicheren Verwaltung können die Anträge für die OÖ. Schulbeginnhilfe und OÖ. Schulveranstaltungshilfe seit Herbst 2015 auch online über die Landeshomepage, sowie über die Domain der Fachabteilung www.familienkarte.at gestellt werden.

Taxigutscheine

Jugendliche bekommen alle drei Monate 9-Taxi-Gutscheine im Wert von je € 3,00 von der Gemeinde Pfaffing als Unterstützung für den sicheren Heimtransport von Festen und Partys zur Verfügung gestellt.

Die Ausgabe der Taxigutscheine erfolgt am Gemeindeamt Pfaffing an Jugendliche ab dem 16. Lebensjahr bis zum vollendeten 20. Lebensjahr.

Die Gutscheine können beim Transportunternehmen Marek eingelöst werden.

Reiten – Gesundheit für Körper, Geist und Seele!



In Zeiten, in denen unsere Gesellschaft immer mehr in sitzenden Aufgaben verweilt, ist ein sportlicher Ausgleich immer wichtiger geworden. Sitzen ist Gift für den Körper – eine Alternative ist die sportliche Betätigung im Sattel. Reiten kann in puncto Gesundheit sehr viel: es fördert die Aufrichtung der Wirbelsäule, mobilisiert die Gelenke und trainiert sowohl die Grob- als auch die Feinmotorik.

Darüber hinaus werden die Muskulatur und die Beweglichkeit des Menschen gefördert. Ein weiterer positiver Nebeneffekt ist das Zusammenspiel der beiden Gehirnhälften, dies wirkt sich positiv auf das Lernen und im Schulalltag aus. Neben den physiologischen Aspekten gibt es im Reitsport noch einige psychologische Fakten, die sich positiv auf den Menschen auswirken. So werden Vorstellungskraft,

das Selbstvertrauen und das Selbstbewusstsein gefördert. Es regt den Menschen zum Nachdenken über das eigene Tun an und schafft ein Verständnis für Verantwortung und Mitgefühl. Schließlich bringt uns der Reitsport zu jeder Jahreszeit an die Frischluft und allein dieser Effekt ist in Zeiten wie diesen nicht zu unterschätzen.

Wir am Islandpferdehof Redl-Zipf sind ein motiviertes Ausbilder-Team und können gemeinsam auf einen großen Ausbildungs- und Erfahrungsschatz zurückgreifen. Ein freundlicher und fürsorglicher Umgang mit unseren Reitschüler/innen ist für uns selbstverständlich. Wir bieten eine breite Palette an unterschiedlichen Reitlektionen, je nach Niveau der Reitschüler angepasst. Geprüfte Reittrainerinnen erteilen Unterricht für Anfänger, Fortgeschrittene, Springen, Dressur, Gangpferdereiten,

Isirider-Abzeichenprüfungen und Reiterpass- und Reiternadelvorbereitung, Ausritte auf Anfrage!

- Unterricht für Anfänger und Fortgeschrittene
- brave Islandpferde
- qualifizierte Ausbildung
- wetter-unabhängig
- Sommerferienprogramm
- Kindergeburtstage

Islandpferdebauernhof Redl-Zipf
Langwies 18, 4871 Zipf
0650 / 431 48 10

Wir freuen uns!

bezahlte Anzeige
Bild: Islandpferdebauernhof Redl-Zipf

Wohnung zu vermieten in Pfaffing - Hangstraße

Eine Neubauwohnung in der Hangstraße im 1. Stock steht zur Vermietung frei.

Ruhige, sonnige neue Mietwohnung mit 86 m² Wohnfläche, 16 m² Keller, 15 m² Balkon und schöner Aussicht.

Weiters stehen ein Carport sowie ein zusätzlicher Autoabstellplatz zur Verfügung.

Niedrigstenergiehaus mit Wohnraumlüftung und Wärmepumpenheizung.

Interessierte bitte melden unter der Telefonnummer:

0664 / 143 48 69

Biotonne Mehrkosten für Gemeinde

Die Gemeinde Pfaffing übernimmt die Kosten für die Abfuhr der Biotonne. Da es leider im Bezirk Vöcklabruck sehr viele Fehlwürfe (ca. 3-5 %) gibt, werden zusätzliche Sortierkosten verrechnet.

Der Anteil der aus der jeweiligen aktuellen Sammlung an uns verrechneten Sortierkosten ändert sich mit der tatsächlichen Sammelmenge und dem Sortiergrad der Fehlwürfe.

Daher wird darauf hingewiesen Bioabfälle sachgemäß zu trennen.

Broschüren für die richtige Entsorgung des Bioabfalles erhalten Sie beim Gemeindeamt.

Bioabfall JA :

- Obst- und Gemüseabfälle
- Schnittblumen, Gartenunkraut
- Kaffeefilter, Teebeutel
- verdorbene Lebensmittel
- Kleintiermist
- reine Holzasche, Sägespäne
- Haare, Federn
- Einwickelpapier
- Küchenrolle, Taschentücher
- Pappteller

Bioabfall NEIN:

- Knochen
- Speiseöl
- Plastiksackerl, Folien
- Zigarettenstummel
- Tierkadaver
- Glas
- Problemstoffe

Hundekottüten - Mir zuliebe!

Seit 2014 wurden von der Gemeinde Pfaffing insgesamt 13 „Hundetoiletten“ im gesamten Gemeindegebiet auf Geh- und Spazierwegen aufgestellt. Für Hundebesitzer fallen dabei keine Kosten an, da diese komplett von der Gemeinde getragen werden. Wir bitten Hundebesitzer aktiv zur Vermeidung der Verunreinigung durch Hundekot beizutragen, indem Sie sich vor oder beim Spaziergang mit genügend Hundekottüten ausrüsten und den Hundekot Ihres Hundes sachgemäß entsorgen.

Hundekot auf Wiesen landet zwangsweise im Futter unserer Tiere. Die Tiere werden durch den Verzehr des verschmutzten Futters krank und bilden sich dadurch Fehlgeburten sowie Missbildungen in der Trächtigkeit.

Die volle Hundekottüte bitte im Restmüll entsorgen. NICHT in der Biotonne oder im Plastikmüll. Wie schon erwähnt, ist Hundekot eine Infektionsquelle für Menschen und Tiere und ein Nährboden für Bakterien.

Schützen Sie unsere Umwelt.

Sie können die „Hundetoiletten“ wie unten abgebildet, an folgenden Orten vorfinden:

- Sonnleiten - Buswartehaus
- Sonnleiten - Gehweg (Mayr)
- Teicht/Kalvarienberg - Sitzbank Weg nach Sonnleiten
- Oberalberting/Forsterreith - Sitzbank am Waldrand
- Haushamerdenkmal
- Pfaffing - Sitzbank bei der Kirche
- Kienleiten - im Wald bei den Altbachteichen
- Frieding/Außerreith - bei der Kreuzung
- Tiefenbach - beim Bankerl
- Nindorf - Einfahrt Hangstraße
- Ziegelhaid - ca. bei Ziegelstube
- Sieberer - Nähe Bacherl
- Weixlbaumerberg - bei der Sitzbank beim Gehweg von Weixlbaumerberg - Graben

Altglascontainer beim FF Depot Forsterreith

Die Altglascontainer beim Feuerwehr Depot in Forsterreith werden in der Kalenderwoche 2/2018 entfernt.

Die Altglasentsorgung kann künftig entweder beim ASZ Vöcklamarkt oder beim Bauhof der Gemeinde Pfaffing erfolgen.



Textilensammlung

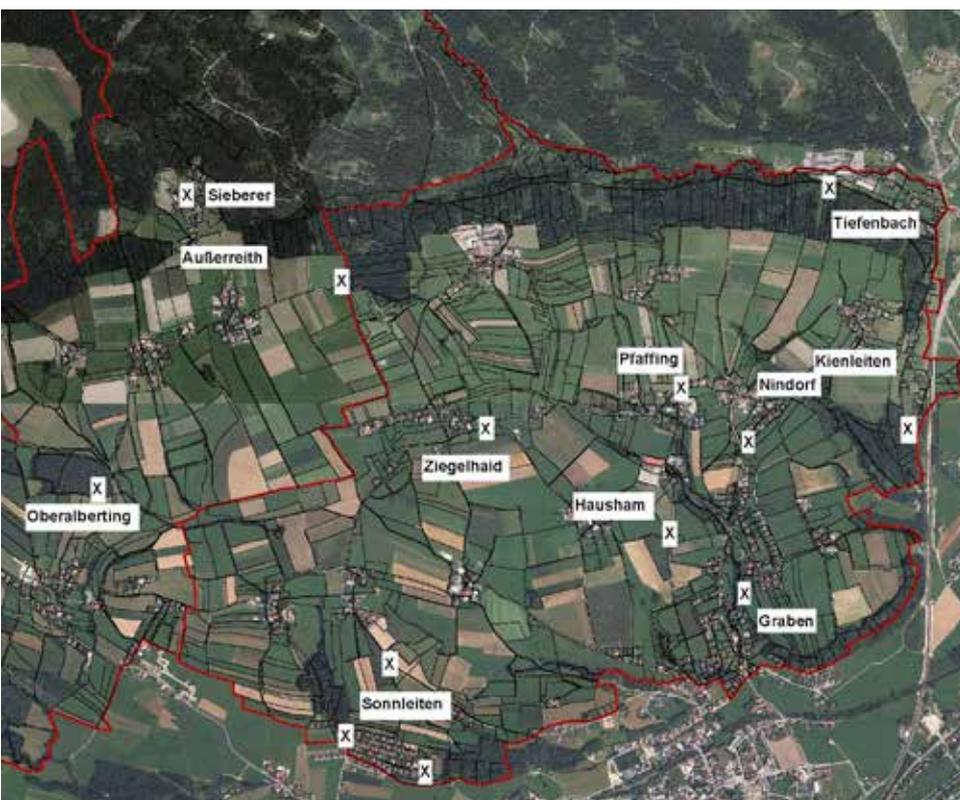
Wir wurden von der OÖ LAVU AG darüber informiert dass die Sammlung von Textilien auf Grund rückläufiger Mengen oberösterreichweit eingestellt wird.

Sie können aber weiterhin Ihre Textiliensäcke beim ASZ Vöcklamarkt zu den Öffnungszeiten abgeben!

In allen 180 ASZ werden saubere und tragbare Textilien aller Art in transparenten Textilien-Sammelsäcken und Schuhe paarweise gebündelt übernommen und zentral in Wels umgeschlagen. Vom Abfall-Logistikzentrum in Wels werden diese an Sortierbetriebe in der EU geliefert.

Dort werden die Textilien bzw. Schuhe in bis zu 70 verschiedene Sorten aufgetrennt und anschließend zur Wiederverwendung in Europa und in der Dritten Welt eingesetzt.

Textilien-Sammelsäcke können weiterhin während der Amtszeiten beim Gemeindeamt abgeholt werden.



OBST PRESSEN



Ihr Saftmocher
MOBILE OBSTPRESSE

AM MITTWOCH 11. OKTOBER 2017
KOMMT EINE MOBILE OBSTPRESSE
NACH PFAFFING ZUR MEHRZWECK-
HALLE IN HAUSHAM

- Naturtrüber Apfelsaft - pasteurisiert oder roh
- Keine Vermischung mit dem Saft anderer Kunden
- Wir füllen Ihren Saft in die von uns mitgebrachten Bag-In-Boxen zu 5 Litern
- Befüllen Ihrer eigenen Flaschen ist möglich - Schraubverschlüsse mitbringen!
- Gärmost wird direkt in ihr Fass gepumpt
- Abrechnung über Maschinenring

Anmelden beim Maschinenring:

Frau Marlene Schausberger

Tel: 05906045510

DETAILS FINDEN SIE UNTER:

www.ihr-saftmacher.at

www.iz-voecklatal.at

MIETFLÄCHEN

IM INNOVATIONSZENTRUM VÖCKLATAL
IN FRANKENBURG

STÜCKELUNG
von 30 - 200 m²

ADRESSE:
Haselbachstraße 16
4873 Frankenburg

**EINSTIEGS-
MIETPREIS**
ab € 5,- pro Monat/m²

KONTAKT:
Bgm. Josef Six
0664/200 94 00



ZIELGRUPPE

JUNGUNTERNEHMER,
FIRMENGRÜNDER UND
EINSTEIGER MIT BEDARF AN
BÜRO- ODER GEWERBEFLÄCHEN.

kurz notiert:

Gottesdienste in Pfaffing

Jeden 1. Mittwoch im Monat findet um 19:00 Uhr ein Gottesdienst in der Pfaffinger Kirche statt.

Mutterberatung

Die nächste Mutterberatung bei Schatzis*Familienzentrum ist am Donnerstag, 28. September 2017.

Erntedankabendfeier

Am Mittwoch, 11. Oktober 2017 findet um 19:00 Uhr die jährliche Erntedankfeier in der Pfaffinger Kirche statt.

Bausachverständiger

Am Donnerstag, 28. September 2017 steht unser Bausachverständiger Engelbert Holzner, für Bauberatungen zur Verfügung. Anmeldung erbeten bei Herrn Brandt 07682 / 63 55-13

Rechtsberatung

Kostenlose erste Rechtsauskünfte von Dr. Margit Stüger gibt es am Donnerstag, 05. Oktober und Donnerstag, 02. November 2017, 16:00 Uhr beim Gemeindeamt Vöcklamarkt! Anmeldung beim Gemeindeamt Vöcklamarkt.

Apotheken-Bereitschaftsdienst

Die Dienstbereitschaft der angeführten Apotheke beginnt jeweils am Samstag 12 Uhr und endet am folgenden Samstag um 8 Uhr. (Ist der Samstag ein gesetzlicher Feiertag, dann ist der Turnuswechsel Freitag 18 Uhr)

Edelweiß-Apotheke

4870 Vöcklamarkt
Tel. (07682) 62 65
07. Oktober - 13. Oktober
11. November - 17. November

Apotheke „Zum schw. Adler“

4890 Frankenmarkt
(07684) 63 21
14. Oktober - 20. Oktober
18. November - 24. November

Schutzengel-Apotheke

4880 St. Georgen/A.
(07667) 62 51
21. Oktober - 27. Oktober
25. November - 01. Dezember

Apotheke „Zum guten Hirten“
4873 Frankenburg
(07683) 82 34
23. September - 29. September
28. Oktober - 03. November

Seering-Apotheke
4880 St. Georgen/A.
Tel. (07667) 800 60
30. September - 06. Oktober
04. November - 10. November



auch Online unter:
www.pfaffing.at

Müllabfuhrtermine

4 + 8 wöchentlich
Donnerstag 28. September 2017

4 wöchentlich
Freitag 27. Oktober 2017

4 + 8 wöchentlich
Donnerstag 23. November 2017

Biotonne- abfuhrtermine

Freitag 06. Oktober 2017

Freitag 20. Oktober 2017

Freitag 03. November 2017

Freitag 17. November 2017

Freitag 01. Dezember 2017

Altpapier- Abfuhrtermine

Montag 02. Oktober 2017
Dienstag 03. Oktober 2017

Montag 13. November 2017
Dienstag 14. November 2017

Samstag 23. Dezember 2017
Mittwoch 27. Dezember 2017

Gelber Sack- Abholtermine

Freitag 13. Oktober 2017

Freitag 24. November 2017

Termine & Veranstaltungen



„AUFRECHT BIS INS HOHE ALTER“

Ganzheitliche Betrachtung der **Wechseljahre**
Mit naturidenten Hormonen zu einem neuen Lebensgefühl

VORTRAG von und mit **Dr. Wolfgang Plakolm**

24. Oktober 2017, 19:00 Uhr

Landgasthaus Doppelmühle, Emming 13, 4892 Fornach
Anmeldung bei der Gemeinde unter 07682 5505 oder bei Frau Gerlinde Lechner unter
0699 818 806 54; Eintritt € 10,-

Programm

- Neue Ansichten, Einsichten und Aussichten zum Thema Wechseljahre von Frauen und Männern.
- Was sind naturidentente Hormone? Wie funktioniert diese Therapie?
- Wodurch unterscheiden sie sich von anderen Hormonen?
- Weshalb sind die Wechseljahre negativ besetzt – und wie kann man sie positiv erleben?



Dr. Wolfgang Plakolm

Gynäkologe und Spezialist für naturidentente Hormone

Dr. Plakolm geht in anschaulichen Beispielen auf die vielen Fragen rund ums Thema Wechseljahre ein. Dadurch können Ängste und Vorurteile ausgeräumt und Mut gemacht werden, auch in diesem Lebensabschnitt auf die eigene innere Stimme zu hören.



Zeit für mich - Ich bin es mir wert

Entspannen - Loslassen - Wohlfühlen



Durch geführte Meditationen und weiteren Entspannungstechniken aus dem hektischen Alltag aussteigen. Jeder Kursabend wird einem speziellen Thema gewidmet wie z.B. Reise zur eigenen Kraft * Belastungen abgeben * Ruhe und Gelassenheit erlangen *im Leben mehr Balance gewinnen * Freude finden *.....

Beginn: ab 03. Oktober 2017
jeweils 19:00 bis ca. 20:00 Uhr
(kann auch mal etwas länger dauern)
Kurseinheiten: 10 Einheiten (letzter Termin am 12.12. statt 05.12.2017)
Kursort: Turnsaal des Kindergarten Pfaffing

Kurskosten: 10,- € pro Einheit
Es wird pro Einheit direkt verrechnet. Ein Ein- und Ausstieg ist jederzeit möglich. Bitte bequeme Kleidung (evtl. warme Socken) und eine Decke mitbringen.

Nähere Informationen:
Herta Scheibl
Diplomierte systemische Trainerin für ganzheitliche Gesundheit
Tel. 0660/ 4067045
office@proseele.at
www.proseele.at

Benefizveranstaltung „Feuer und Flamme“

Samstag, 30. September 2017
um 20:00 Uhr
Pfarrkirche Vöcklamarkt
Eintritt: 12,- €

Alexander Hohenthal
Violine, Musik von J.S. Bach
Solosonate C-Dur BWV 1005
Präludien E-Dur BWV 1006

„Texte aus dem Alten Testament voll Feuer, Begeisterung und Leidenschaft“
vorgetragen von Stefan Krichbaum

Der Reinerlös kommt je zur Hälfte der Renovierung der Pfarrkirche Vöcklamarkt und dem Sozialmarkt zu Gute.

ERSTE HILFE Säuglings- und Kindernotfallkurs

Eine unfallfreie Kindheit ist ein fast nicht realisierbarer Traum. Leider geschieht es immer wieder, dass besonders bei Säuglingen und Kindern ERSTE-HILFE-Maßnahmen nicht ergriffen werden, weil die anwesenden Erwachsenen Angst haben, etwas „falsch“ zu machen. In diesem Kurs werden Sie bemerken, dass diese Angst unbegründet ist.

Termine: Montag, 09. Oktober und 16. Oktober 2017 (2x)
Zeit: 19:00 - 22:00 Uhr
Wo: im Pfarrheim Vöcklamarkt
Kosten: 42,- €
Anmeldung bei Isabella Zieher
Tel. Nr.: 0676/6507008



Veranstaltungen Carina Grünbart

(diplomierte Heilkräuterpädagogin)

Herbstkräuterwanderung
Wir durchstreifen Wald und Wiese um die letzten Wildkräuter, Wurzeln und sogar Wildfrüchte zu entdecken.

Wann: 11. Oktober 2017
von 15:00 bis ca. 17:00 Uhr
Treffpunkt: Gründberg 16, Vöcklamarkt
Kosten: 15,- €
Mitzunehmen: Sammelkorb,
Schreibunterlagen

Fit in der kalten Jahreszeit-
Kräuterworkshop
Für die Hausapotheke stellen wir uns eine Schnupfensalbe und ein wärmendes Fußbad her.

Wann: 25. Oktober 2017
von 16:00 bis 18:30 Uhr
Treffpunkt: Gründberg 16, Vöcklamarkt
Kosten: 20,- € (inkl. Material)
Teilnehmer: max. 8 Personen
Mitzunehmen: Schreibunterlagen,
kleines Marmeladenglas

Anmeldungen für die Veranstaltungen unter der Telefonnummer 0680 3266585

Energie-Control Austria - Ihr Ansprechpartner für Strom und Gas

Dienstag, 14. November 2017, 18:00 bis 20:00 Uhr

Für Konsumenten ist die E-Control der unabhängige Ansprechpartner in Sachen Strom und Gas. Von Problemen bei der Stromrechnung, der Auswahl eines Gas- oder Stromlieferanten bis hin zu Möglichkeiten, Energie zu sparen – die E-Control steht Ihnen gerne mit Rat und Tat zur Seite.

- Bei der Suche nach dem günstigsten Strom- und Gaslieferanten Alle Informationen zum Lieferantenwechsel finden Sie unter www.e-control.at. Mit dem Tarifkalkulator der E-Control können Sie sich den günstigsten Stromlieferanten oder Gasversorger ausrechnen

- Bei der Suche nach Anbietern alternativer

Energiequellen Im Konsumenten-Portal der E-Control Website erfahren Sie alles Wissenswerte zum Thema Ökoenergie: Wie wird sie definiert und wer liefert in Österreich zu 100 % Ökoenergie?

- Bei der Suche nach Möglichkeiten Energie zu sparen Unter www.e-control.at erfahren Sie, welche Möglichkeiten es zum Energiesparen gibt und wie groß Ihr persönliches Einsparpotenzial ist: Mit dem Energiesparcheck der E-Control (www.e-control.at/energiespar-check) wird

Ihnen einfach und nachvollziehbar veranschaulicht, wie viel Energie durch unterschiedliche Geräte im Haushalt verbraucht wird und wo Sie Einsparungspotenzial haben.

- Bei der Suche nach einem objektiven Vermittler

Wenn Sie mit der Qualität einer Dienstleistung Ihres Elektrizitäts- oder Erdgasunternehmens nicht zufrieden sind, oder eine Beschwerde gegen Ihre Rechnung einbringen wollen, hilft Ihnen die E-Control gerne weiter:

Am Dienstag, den 14. November 2017, laden wir gemeinsam mit der Regulierungsbehörde E-Control zur kostenlosen Energie-Beratung in unserer Gemeinde ein. Die ExpertInnen der

E-Control informieren im Sitzungssaal der Gemeinde Pfaffing über alle Bereiche zum Thema Energie:

Wer ist mein günstigster Strom- bzw. Gaslieferant? Wie funktioniert ein Lieferantenwechsel und wie viel kann ich mir durch einen Wechsel sparen? Wie kann ich meine Stromrechnung richtig lesen und verstehen? Ich habe ein Problem mit einem Energieversorgungsunternehmen. Wer kann mir helfen?

In der Zeit von 18:00 bis 20:00 Uhr können Sie alle Themen rund um Strom, Gas oder Öko-Energie mit den jeweiligen Spezialisten der E-Control persönlich besprechen.



Zivilschutz - Probealarm Samstag, 7. Oktober 2017

Am Samstag, 7. Oktober 2017 wird wieder ein bundesweiter Zivilschutz-Probealarm durchgeführt. Zwischen 12:00 und 12:45 Uhr werden nach dem Signal „Siernenprobe“ die drei Zivilschutzsignale „Warnung“, „Alarm“ und „Entwarnung“ in ganz Österreich ausgestrahlt.

Der Probealarm dient einerseits zur Überprüfung der technischen Einrichtungen des Warn- und Alarmsystems, andererseits soll die Bevölkerung mit diesen Signalen und ihrer Bedeutung vertraut gemacht werden.

Schrottsammlung Samstag, 21. Oktober 2017

Von der Firma Gebrüder Gratz GmbH (die Einsammlung erfolgt unter der Mithilfe der Feuerwehren Pfaffing und Oberalberting) werden am Samstag, 21. Oktober 2017 Gegenstände aus Metall (Eisenschrott, Blech, Autoteile, Landmaschinen, Mopeds, Fahrräder, Öfen, E-Herde, Waschmaschinen, Geschirrspüler, Wäschetrockner, Boiler, Dachrinnen, Zäune etc.) abgeholt.

Die abzutransportierenden Gegenstände sind spätestens am Abfuhrtag bis 7:30 Uhr in unmittelbarer Straßennähe so zu lagern, dass dadurch der Straßenverkehr nicht beeinträchtigt wird. Kühlschränke werden nicht mitgenommen!

Veranstaltungen im Lesezentrum Fechila



Wählen Sie nicht!

Gehen Sie einfach nur hin!

Das Lesezentrum fechila hat ein gutes Programm und tritt mit einer Liste von Veranstaltungen an. Welche sollte man nun auswählen? Oje, die Qual der Wahl! Nein, kreuzerln Sie keinen Termin an, es gibt eine unkomplizierte Lösung. Kurz gesagt und auf den Kern gebracht: Wählen Sie nicht! Gehen Sie einfach zu allen Veranstaltungen! Hier die „Liste fechila“:

Donnerstag, 5. Oktober 2017

Franz Eitzinger erzählt über seine aufregende Reise durch Rajasthan (Indien), über die Kontraste dieses durch Tradition und Religion geprägten Landes, das chaotisch wirkende Alltagsleben, das bunte Treiben auf den Märkten und über mystische Tempelanlagen, prunkvolle Paläste und wichtige Festungsbauten. Das wird ein Abend mit faszinierenden Bildern, informativen Geschichten und außergewöhnlichen Erlebnissen. Auf den sicher wieder sehr engagierten Vortrag kann man sich freuen.

Pfarrsaal Vöcklamarkt, 19:30 Uhr,
Eintritt: 7,00 €

(Franz Eitzinger überlässt das Eintrittsgeld dem Lesezentrum für den Ankauf neuer Bücher.)

Samstag, 7. Oktober 2017

Großer Bücher-Flohmarkt im Pfarrsaal, von 9:00 bis 16:00 Uhr.

Bücherspenden werden gerne zu den Öffnungszeiten des Lesezentrums entgegengenommen:

Dienstag	14:00 bis 18:00 Uhr
Freitag	09:00 bis 12:00 Uhr 14:00 bis 18:30 Uhr
Samstag	09:00 bis 11:00 Uhr
Sonntag	08:45 bis 11:45 Uhr

Mittwoch, 18. Oktober 2017

Franzobel liest aus seinem aktuellen Roman „Das Floß der Medusa“. Das Buch des Bachmann-Preisträgers wurde (und wird) von Lesern und Literaturkritikern begeistert aufgenommen. Die Autorenlesung findet um 19:30 Uhr im Lesezentrum fechila statt.

Vorverkauf: 9,00 € -

Abendkassa: 12,00 €

Vorverkaufskarten erhalten Sie im Lesezentrum, bzw. in den Gemeindeämtern Vöcklamarkt, Pfaffing und Fornach jeweils zu den Öffnungszeiten.

An diesem Abend wird auch das in diesem Sommer geschaffene „Floß der Medusa“-Bild des italienischen Meisters Normanno Locci präsentiert (Öl auf Holz, 150x100cm). Der Künstler ist anwesend.

Erntedankabendfeier in Pfaffing

Mittwoch, 11. Oktober 2017 - 19:00 Uhr



Die Erntedankabendfeier findet in der Pfaffinger Kirche statt.

Die Messe wird von den Bäuerinnen gestaltet.

Anschließend laden die Bäuerinnen zur traditionellen Kürbissuppe sowie zu Kaffee und Kuchen ins Feuerwehrdepot ein.

TEXT
GISELA TROBISCH





mit

LIED
CLAUDIA SALVEÉ

„Wie kocht man einen Frosch?“
provokante, humorvolle, tiefgründige Texte
über *Liebe und Stress*
(Resistenz Verlag)

Mittwoch, 27. September 2017

Pfarrsaal Vöcklamarkt

Beginn: 19h30

Veranstalter: KFB Vöcklamarkt

Eintritt: VVK 7,00€ (Barken und KFB Leitungsteam)

Abendkassa: 9,00€

Ein Teil von Honorar und Erlös wird an Fritz und Horst Stadler für ihr Afrika-Projekt übergeben!

Mutter-Kind-Bazar

Samstag, 21. Oktober 2017

08:00 bis 12:00 Uhr

Pfarrsaal Vöcklamarkt

Angeboten werden Kinderbekleidung, Babyausstattung von Maxi Cosi bis Gitterbetten, Spielsachen usw.

Das Spiegelteam und die KFB laden auch zu Kaffee und Kuchen herzlich ein.

Musikantenstammtisch

Der Musikantenstammtisch findet jeden 2. Donnerstag im Monat ab 19:00 Uhr im Gasthaus Rauchenschwandner statt.

Die nächsten Termine sind:

Donnerstag, 12. Oktober 2017

Donnerstag, 09. November 2017

Donnerstag, 07. Dezember 2017

Pfaffing^{er} RÜCKBLICK



Ferienprogramm 2017, Bilder von den Veranstaltern



Gehweg Pfaffing-Holzpoint



IMPRESSUM

Medieninhaber, Redaktion und Herausgeber:
Gemeindeamt Pfaffing · 4870 Pfaffing Nr. 2 · Tel: (07682) 6355 · E-Mail: gemeinde@pfaffing.at

Für den Inhalt Verantwortlich: AL Gerald Brandt

Offenlegung gemäß §25 Mediengesetz:

„Pfaffinger Gemeindezeitung“ ist ein Medium zur staatsbürgerlichen Information
sowie zur gemeindeamtlichen Berichterstattung und Verlautbarung

Bildmaterial ohne Beschriftung: Gemeinde Pfaffing

Redaktionsschluss Folge 5-2017: Freitag, 17. November 2017

